

Zeitschrift: Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA
Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heimwesen
Band: 60 (1989)
Heft: 8

Rubrik: Firmen-Nachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Firmen-Nachrichten

IRW Köln 1989:
Internationale Fachmesse für Reinigung und Wartung

Umweltschutz – ein zentrales Thema auch in der Reinigung

Wirksamer Umweltschutz muss an breiter Front ansetzen. Das gilt auch für die Reinigung. Was alles für einen praktizierten Umweltschutz von Bedeutung ist, wie die verschiedenen Massnahmen zusammenwirken und damit einen wirksamen Schutz der Umwelt ermöglichen, ist eines der aktuellen Themen der nächsten IRW–Internationale Fachmesse für Reinigung und Wartung. Vom **8. bis 11. November 1989** ist das Kölner Messegelände Diskussions- und Informationsplattform auch für alle Fragen des Umweltschutzes in der Reinigung.

Dazu gehört zunächst die Reinigungs-Chemie. Sie soll einerseits leistungsfähig und wirtschaftlich sein, andererseits den Anforderungen des Umweltschutzes entsprechen. Faktoren, die nur durch intensive For-

schung in Einklang zu bringen sind. Zielsetzung ist es, Reinigungs- und Pflegemittel zu entwickeln, deren Inhaltsstoffe umweltschonend sind, ohne die Wirksamkeit zu beeinträchtigen. Bereits heute setzen die Hersteller von Reinigungs- und Pflegemitteln, so weit es geht, Rohstoffe ein-, die biologisch maximal abbaubar sind.

Richtige und sparsame Dosierung der Reinigungsmittel ist nicht nur eine Frage der Wirtschaftlichkeit. Damit wird vielmehr auch ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz geleistet, ein Beitrag, der außerdem Kosten spart.

Fassaden sind eine Art Visitenkarte, daher wird hier verstärkt auf repräsentatives Aussehen geachtet. Um dies sicherzustellen, werden möglichst wirksame

Chemikalien eingesetzt, die aber gleichzeitig entsprechend aggressiv sind. Die bei der Reinigung anfallende Schmutzflotte kann dann neben diesen Mitteln Schwermetalle und andere umweltgefährdende Abfallprodukte enthalten. Sie darf daher auf keinen Fall in das Oberflächengewässer gelangen. Deshalb muss die Schmutzflotte in der Regel sachgemäß aufgefangen werden.

Ein wichtiger Aspekt des Umweltschutzes ist die Reinhaltung des Wassers. Daher bestehen vor allem im Hinblick auf das Abwasser hohe Anforderungen, die durch zahlreiche Gesetze, Verordnungen und Satzungen, die den Gewässerschutz regeln, sichergestellt werden sollen. Dabei ist es nicht nur wichtig, den entsprechenden gesetzlichen Rahmen zu kennen, sondern auch über die wassergefährdenden Stoffe Bescheid zu wissen.

Wirksamer Umweltschutz beginnt aber nicht erst beim Einsatz umweltfreundlicher Reinigungsmittel. Er beginnt späte-

stens bei der Erstellung der Reinigungspläne und der Organisation der Massnahmen. So wird beispielsweise die konsequente Reinigung als bester Umweltschutz bezeichnet. Anders ausgedrückt: Je regelmässiger gereinigt wird, um so weniger aggressive Mittel müssen eingesetzt werden.

Also Ersatz der Chemie durch Mechanik, die ja die Umwelt in keiner Weise belastet. Je weniger gereinigt wird, um so hartnäckigere Schmutzschichten bauen sich auf, die dann entsprechendes Vorgehen erfordern machen – zu Lasten der Umwelt.

Umweltschutz wird auch auf der **IRW** breiten Raum einnehmen. Das Informationsspektrum reicht dabei von den Reinigungsmitteln über die Geräte, Maschinen und Hilfsmittel bis zur Organisation der Reinigung sowie der Erörterung konkreter Fachfragen. Im Mittelpunkt steht aber auch die Aufklärung. Nur das Wissen um die Faktoren, die den Umweltschutz bestimmen, macht umweltfreundliches Handeln in Reinigung und Wartung möglich.

Wie organisiere ich meine Reise zur fsb/areal/IRW in Köln:

Günstige Pauschalarrangements mit Zug oder Flugzeug, inkl. Hotel und Messeeintritt:

Reisebüro Danzas AG
Bahnhofplatz 9, 8023 Zürich, Tel. 01 211 30 30

Reisebüro Kuoni AG
Neue Hard 7, 8037 Zürich, Tel. 01 277 44 44

Direktbuchung Ihrer Unterkunft:

Verkehrsamt der Stadt Köln
Am Dom, D-5000 Köln 1, Tel. 0049 221 221 33 11

Bestellung von Eintrittskarten zum günstigen Vorverkaufspreis sowie Kataloge (erhältlich 2–3 Wochen vor Messebeginn):

Handelskammer Deutschland-Schweiz
Büro KölnMesse, Talacker 41, 8001 Zürich, Tel. 01 211 81 10

Tageskarte: Fr. 14.00
Dauerkarte: Fr. 26.00
Katalog: Fr. 14.00

Reise mit dem Zug: 30 % Vergünstigung auf der Fahrtstrecke «Schweizergrenze–Köln retour». Mit dem bei der Handelskammer BRD-CH, Büro KölnMesse, bezogenen Berechtigungsschein kaufen Sie Ihr Bahnbillett auf jedem Deutschen Bahnhof oder bestellen es schriftlich im voraus (Berechtigungsschein beilegen) bei:

Deutsche Bundesbahn
Fahrkartenausgabe, Basel Badischer Bahnhof
Schwarzwalddallee 200, 4016 Basel, Tel. 061 691 55 11

Noch Fragen? Dann hilft Ihnen Tel. 01 211 81 10, das Büro der KölnMesse in der Schweiz, gerne weiter.

fsb – Int. Fachmesse für Freizeit-, Sport- und Bäderanlagen

areal – Int. Fachmesse für Flächengestaltung und -pflege

IRW – Int. Fachmesse für Reinigung und Wartung

Köln, 8.–11. November 1989

Eintrittskarten-/Katalog-Bestellungen

Tageskarte:	Fr. 14.00
Dauerkarte:	Fr. 26.00
Katalog:	Fr. 14.00

Handelskammer Deutschland-Schweiz,
Büro KölnMesse, Talacker 41, 8001 Zürich

Tel. 01 211 81 10

Reisearrangements

Reisebüro Danzas AG, Tel. 01 211 30 30

Reisebüro Kuoni AG, Tel. 01 277 44 44